

**NL****Attentie**

Trek de gas slang van het mechanisme van het ZON MARK 4 knalapparaat. Voer deze door de draaikonus, No. 92126 en bevestig deze wederom met behulp van de bijgeleverde slangklem, No NH14.

**GB****Attention**

Pull the hose from the ZON MARK 4 scarecrow gun. Lead it through the rotation cone, part No. 92126 and connect it again by means of the delivered new hoseclamp, part No. NH14.

**D****Achtung**

Ziehen Sie den schlauch des ZON MARK 4 Knallschreckgerät. Führen diese durch den Drehkonus, No 92126 und befestige den Schlauch abermals mit Hilfe der mitgelieferten Schlauchklemme, No NH14.

**F****Attention**

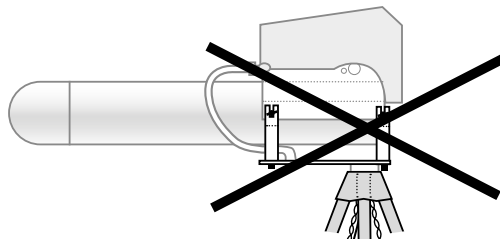
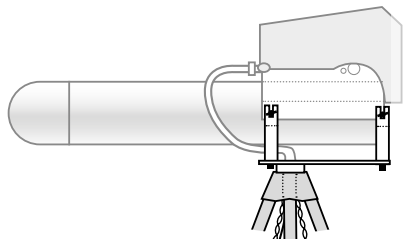
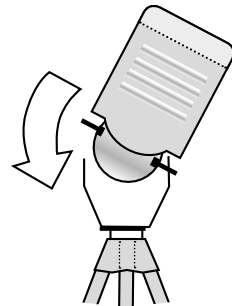
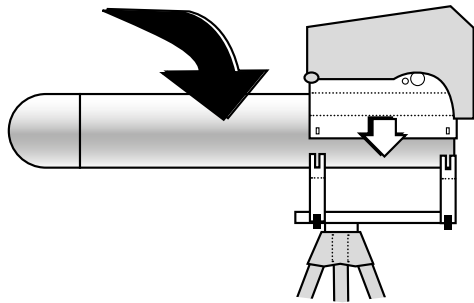
Tirez le tuyau de le ZON MARK 4 épouvantail. Le dirigez par piece no. 92126 et remonter avec la trappe du tuyau ci-inclus, piece no. NH14.

**I****Attenzione**

Estrarre il tubo flessibile del gas dal meccanismo del cannone per il controllo dei volatili ZON MARK 4. Infilare il tubo flessibile nei cono di articolazione, art. N. 92126, e ricollegarlo per mezzo della fascetta in dotazione, art. N. NH14.

**E****Atención**

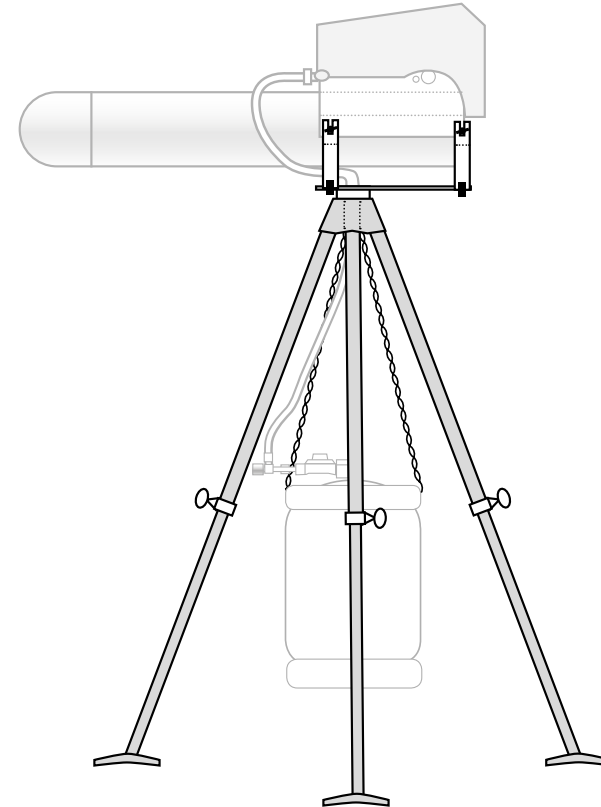
Tire del tubo flexible de gas del mecanismo del cañón espantapájaros ZON MARK 4. Conéctela al cono pivotante, art. N° 92126. Y vuelva a conectar el tubo flexible empleando la abrazadera de lubo insluida, art. N° NH14.



# Pirouette

## ZON Mark 4

92006



**Gebruikershandleiding**  
**Operating instructions**  
**Betriebsanleitung**  
**Notice d'employ**  
**Istruzioni per l'uso**  
**Instrucciones para el manejo**

**NL** Maximale belasting pirouette: 50 kg.

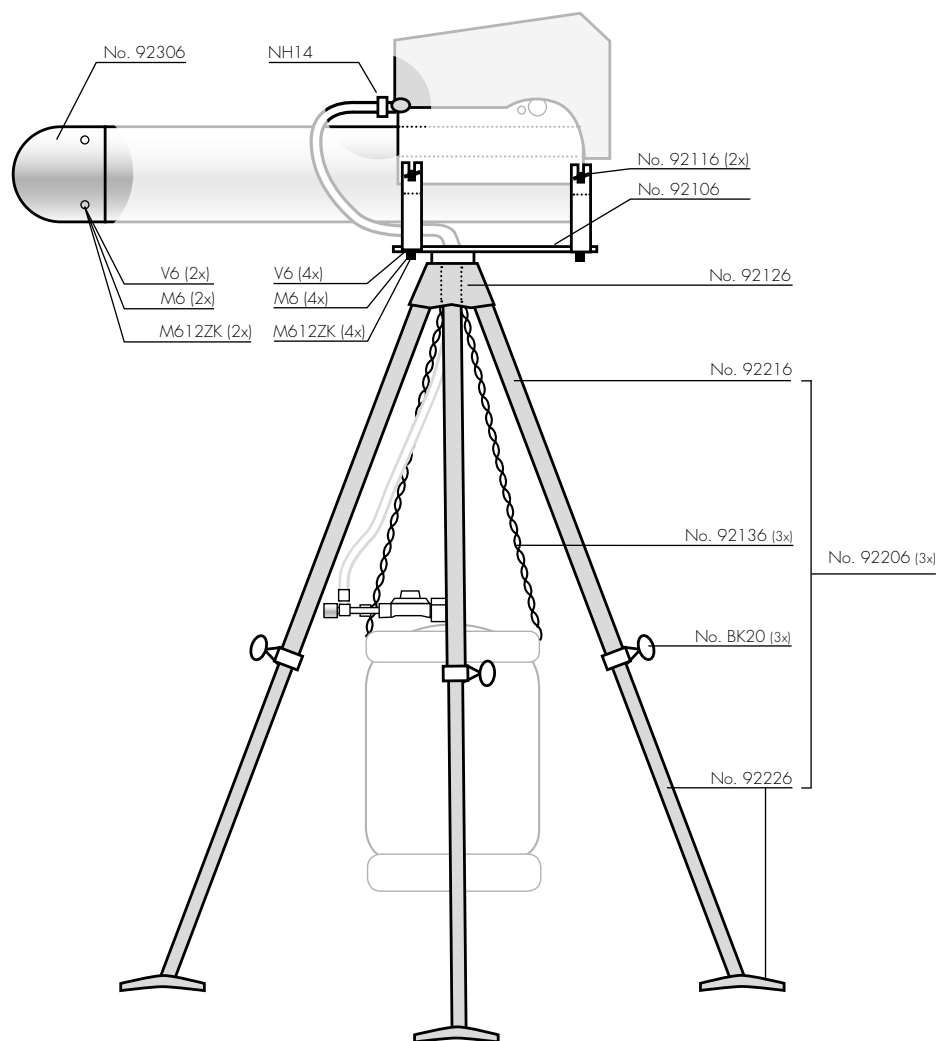
**F** Charge maximale pirouette 50 kg.

**GB** Maximum pirouette load: 50kg.

**I** Carico max. Piroetta: 50kg.

**D** Maximale belastung der pirouette: 50 kg.

**E** Carga máxima del dispositivo giratorio: 50 kg



## **NL** Onderdelenlijst

### Pirouette 92006

92106	Steun compleet
92116	Bevestigingssteun
92126	Draaiconus
92136	Ophangketting met S-haak
92206	Buissteun compleet
92216	Buitenbuis
BK20	Buisklem ø20mm
92226	Binnenbuis + grondplaat compleet
92306	Bocht
NH14	Slangklem
M612ZK	Zeskantbout M6x12
M6	Zeskantmoer M6
V6	Veerring 6mm

## **GB** Parts list

### Pirouette 92006

92106	Support complete
92116	Fixsupport
92126	Rotation cone
92136	Hangchain with S-hook
92206	Fixpipe complete
92216	Outer pipe
BK20	Pipe clamp ø20mm
92226	Inner pipe + ground-plate complete
92306	Turning-cap
NH14	Hose-clamp
M612ZK	Bolt M6x12
M6	Nut M6
V6	Washer 6mm

## **D** Ersatzteil liste

### Pirouette 92006

92106	Stütze komplett
92116	Befestigungsstütze
92126	Drehkonus
92136	Aufhängkette mit S-haken
92206	Stützröhre komplett
92216	Ausser Röhre
BK20	Rohrklemme ø20mm
92226	Innen röhre + grundplatte komplett
92306	Drehkappe
NH14	Schlauchklemme
M612ZK	Sechskantschraube M6x12
M6	Sechskantmutter M6
V6	Sprengring 6mm

## **F** Liste de pièces

### Pirouette 92006

92106	Support complet
92116	Fixation-support
92126	Cône de rotation
92136	Chain de pendre avec S-croc
92206	Tube-support complet
92216	Tube dedans
BK20	Tube d'arrêt ø20mm
92226	Tube dehors + Plaque de fondation
92306	Courbe
NH14	Bague de serrage du luyau
M612ZK	Vis M6x12
M6	Ecrou M6
V6	Rondelle 6mm

## **I** Eleco dei componenti

### Pirouette 92006

92106	Telaio completo
92116	Staffa
92126	Cono di articolazione
92136	Calena di sospensione con gancio a "S"
92206	Telaio in tubi completo
92216	Tubo esterno
BK20	Fascetta tubo, diam. 20mm
92226	Tubo interno + piastra di base completa
92306	Gomito
NH14	Morsetto del tubo
M612ZK	Bullone M6x12
M6	Dado M6
V6	Tondella 6mm

## **E** Lista de piezas

### Pirouette 92006

92106	Bastidor completo
92116	Pedestal
92126	Cono pivotante
92136	Cadena de suspensión con gancho en S
92206	Bastidor de tubo completo
92216	Tubo exterior
BK20	Abrazadera de tubo, 20mm de diámetro
92226	Tubo interior + placa de base completa
92306	Codo
NH14	Abrazadera
M612ZK	Tornillo M6x12
M6	Tuerca M6
V6	Arandela 6mm